2de. JAARGANG. CURACAO DEN 19en. SEPTEMBER 1885. N° 90.

AMIGOE DI CURACAO.

WEEKBLAD VOOR DE CURACAOSCHE EILANDEN.

Dit Blad verschijnt elken Zaterdag.
Abonnementsprijs voor Curaçao, Bonaire en Aruba per drie maanden fl. 2,— met vooruitbetaling.
Voor het Buitenland per jaar fl. 10.—
Afzonderlijke nummers fl. 0,25.
Prijs der Advertentiën van 1 tot 7 regels fl. 0,50, voor elken regel meer fl. 0,07½.

BUREAU VAN DIT BLAD
OP CURAÇAO,
PLEIN VAN PIETERMAAI, N° 129.

De Agentuur
ten huize van de Heeren
JAN ELLIS, *Curaçao.* — Otrabanda.
JUAN CAPRILES, *Aruba.* — Playa.
JOSÉ A. ROSA HERRERA, *Bonaire.* — Playa.

E Coerant aki ta sali toer Dia Sabra.
Su prijs di Abonnement ta fl. 2.— pa tres luna, pagar padilanti.
Pa lugarnan foi Curaçao, Bonaire i Aruba fl 10.— pa anja.
Un number só fl. 0,25.
Un anuncio di 1 té 7 regel, fl 0.50, cada regel mas fl. 0,07½.

SCHEEPSTIJDINGEN.
aankomst alhier:

26 Sept. *Harrison*, van Liverpool.
28 „ *Maracaibo* „ Maracaibo.

CALENDARIO.
September.

20.	XVII DOM.	desp. di Pent.
21.	LUNA.	S. Mateo ap. i Evang.
22.	MARTES.	Sto. Tomás di Villanueva.
23.	RAZON.	S. Lino, papa i Sta. Tecla, v. mm.
24.	HUEBES.	N. Sra. de la Merced.
25.	VIERNES.	Sta. Maria de Socos, v.
19.	SABRA.	S. Ciprino i Sta. Justina, mm.

STAND DER MAAN.


V. M. 24 Sept. 3 ure 19 m. A. M.

Opkomst der Zon:
25 Sept. 6 ure.
Ondergang der Zon:
25 Sept. 6 ure.

SCHEEPSTIJDINGEN.
vertrek van hier:



20 Sept. *Maracaibo* naar Maracaibo.
30 „ *Duitschest.* „ Hamburg.
30 „ *Valencia* „ New-York.

DE STUDIE DER GESCHIEDENIS
OF
VERDEDIGING DER KATHOLIEKE KERK.

Indien onze tijd met recht kan genoemd worden een tijd van groote dwalingen, dan staat hiertegenover, dat ook op menig gebied — op het gebied der historie inzonderheid — de waarheid, na eeuwenlang te zijn schuil gegaan, op schitterende wijze aan het licht treedt.

Het verschijnen der vier lijvige deelen van het groote historische werk van JANSSEN over de gegeschiedenis van Duitschland in de eerste helft der XVIe eeuw is een feit, waarvan de volle beteekenis waarschijnlijk eerst later zal begrepen worden, wanneer de bijna 30,000 exemplaren, die thans reeds verkocht werden, bij een groot gedeelte der ontwikkelde klasse en vooral bij het jongere geslacht in Duitschland een geheele onwenteling van opvattingen en oordeelvellingen zullen hebben teweeggebracht.

Bijna tegelijkertijd zien wij in Frankrijk een liberaal als TAINE, wiens liberalisme even onverdacht is als zijn grondige geleerdheid, met ijzeren vuist één vóór één de afgodsbeelden vernielen, die de revolutie voor haar helden had opgericht. Wie en wat de Jacobijnen, de mannen van 1793, geweest zijn, zal het nageslacht leeren: niet uit die boeken, waaruit het tegenwoordige en het vorige geslacht hun *zeer eenzijdige* wetenschap hebben opgedaan, maar uit de boeken van Taine. Het gevaar van ooit de misdadigers der Commune van '71 met gelijk aureool versierd te zien als de helden van 1793, is door de welgelijkende portretten, die *Maxime Du Camp* intijds van hen genomen heeft, nu reeds verijdeld.

Dat wij onze eigene vaderlandsche geschiedenis niet langer behoeven te lezen door het gekleurde brilleglas van calvinistische of liberalistische geschiedverdraaiing, hebben wij voornamelijk te danken aan den ijver en de grondige historiekennis van doctor NUIJENS.- Ook in België heeft een groot werk het licht gezien, hetwelk met de reeds genoemde *dit* gemeen heeft, dat het krachtig kan bijdragen tot het uitroeien van historische dwalingen en de valschheid aantoont van een groot aantal beschuldigingen, die door liberale en protestantsche geschiedschrijvers nog altijd tegen de katholieke Kerk en haar bedienaren worden ingebracht. Het werk, thans in zes octavo-deelen compleet, is van de hand van den baron KERVIJN DE LETTENHOVE voorzitter van de *Vereeniging voor geschiedenis* te Brussel, en draagt ten titel: *Les Hugenots et les Gueux, étude historique sur vingt-cinq années du seizième siècle.* (De Hugenoten en de Geuzen, historische studie betreffende een tijdvak van vijf-en-twintig jaren der XVIe eeuw).

Vooral voor degenen die gewoon zijn de Hugenoten in Frankrijk, evenals de Geuzen in Nederland, voor onschuldig vervolgden aan te zien, opent het werk geheel nieuwe gezichtspunten. Lumey van der Marck en Sonoy in Nederland waren nog vriendelijke en zachtzinnige hervormers, vergeleken bij hun calvinistische broeders in Zuid-Nederland en in Frankrijk. De afschuwlijkheid der wreedheden, die wij vonden medegedeeld, is van dien aard, dat wij huiveren, om de bijzonderheden ervan aan onze lezers bekend te maken. Alleen in de verbeelding van Roodhuiden, meenden wij, konden dergelijke zaken opkomen. Dat men het voorbeeld van Nero navolgde en de priesters en kloosterlingen, op wie men het voorzien had, met hars en pek besmeerde en vervolgens als brandfakkels liet dienen, was nog volstrekt niet het ergste.

En men wane niet, dat het uitsluitend bandelooze soldaten waren, die op dergelijke wijze hun haat lucht gaven jegens de katholieke Kerk! De beroemde De Coligny, de held der Hugenoten, die tegenwoordig ook reeds zijn standbeeld heeft te Parijs, verschijnt bij dit alles, zooal niet als hoofdaanlegger, dan toch als medeplichtige. De geschiedschrijver Mézeray verhaalt dat een monnik, die reeds aan den paal gebonden was, om levend verbrand te worden, aan De Coligny diens tragisch uiteinde voorspeld heeft. De waarheid van dit verhaal is aan gegronden twijfel onderworpen, maar geschiedenis is het, dat De Coligny, toen hij in Januari 1563 Sully-sur-Loire had ingenomen, zes-en-dertig priesters dien rivier liet werpen en verdrinken, en dat hij te Pithiniers alle geestelijken liet opknoopen. De Fransche *Constitutionnel*, een blad, hetwelk geheel en al in de traditiën van het liberalisme is opgegroeid, kon dan ook, toen het onlangs een beschouwing leverde over het werk van den Belgischen historicus, zijn verbazing niet onderdrukken, dat men tot nu toe altijd gewoon was geweest de Hugenoten als vervolgden, de Katholieken als vervolgers voor te stellen.

———

Nog merkwaardiger is 't geen omtrent de geschiedenis van den St.-Bartholomeus-nacht wordt medegedeeld.

„Eén vóór één en minuut voor minuut," zegt hetzelfde Fransche blad, „laat Kervijn de Lettenhove zijn getuigen optreden; hij ondervraagt ze met de onpartijdigheid van een eerlijken rechter en de belangloosheid van een geleerde. En na alles gelezen te hebben, blijft de overtuiging, dat het alarmsein van den St. Bartholomeus-nacht, toen het den 24n Augustus 1572 zich liet hooren *des morgens te twee uren*, slechts twee uur vroeger kwam dan het signaal, hetwelk zou strekken om gewapenderhand het koninklijk paleis te bezetten en den koning, de koningin-moeder en de prinsen van den bloede op te lichten, waartoe daags te voren door den ouden De Coligny en zijn vrienden in twee bijeenkomsten besloten was. De uitvoering van dit complot was ten slotte bepaald op *vier uur des morgens.* Montgommery en de stadhouder van Chartres hadden reeds in den Pré-aux-Clercs, tegenover het Louvre, 1500 Hugenoten te paard vereenigd, die zich gereed hielden om, zoo noodig, de samenzweerders te hulp te komen en de koninklijke gevangenen en de gijzelaars, die men van plan was op te lichten, in hun midden te nemen en ver buiten Parijs weg te voeren.

„In ontsteltenis gebracht door de alarmklok, die het signaal hunner partijgenooten voorkwam, sloegen zij zonder strijd op de vlucht voor den hertog de Guise en zijn 2000 gewapende burgers en renden spoorslags door tot Montfort l'Amaury, waar zij een toevlucht vonden.

„De rollen waren geheel omgekeerd. Degenen die van plan waren te overvallen, zagen zichzelven verrast. Hoe op deze verrassing de vreeselijke slachting volgde, die men algemeen kent, hebben wij hier niet te verhalen."

Zeer zeker kunnen ook de omstandigheden, die hier aan het licht werden gebracht, nooit de handelwijze van Catharina de Médicis en haar raadgevers goed maken. Men had vriendelijke Christenen en aangename gasten van het slag van de Coligny en de zijnen nooit te Parijs moeten uitnoodigen. Toen men hen eenmaal dáár had, was het plicht, met alle nauwkeurigheid hun gangen te bewaken, daar men zich hunnerzijds op alles moest voorbereid houden. Bij ernstig vermoeden of zekerheid van verraad bestond er alle reden, om de hoofdpersonen gevangen te nemen, terwijl men, natuurlijk, met den sterken arm elke poging tot voltrekking der booze plannen had moeten verijdelen. Het voorkomen van den aanval, echter, door op onridderlijke wijze de samenzweerders en verdachten te overvallen en het bloed van schuldigen en

onschuldigen te vermengen, blijft een onverdedigbare handeling, die alleen door een macchiavellistische staatsleer kan worden goedgekeurd. Wat geschiedde, verdient niet den naam te dragen van een rechterlijke executie, maar van *moord* terwijl zelfverdediging den aanval behoort te volgen, maar niet vooraf te gaan.

Achten wij dus door de jongste resultaten de vreeselijke tooneelen van den St.-Bartholomeusnacht volstrekt niet gerechtvaardigd, van den anderen kant is het ontoochenbaar, dat van het martelaarschap van De Coligny en de zijnen al heel weinig overblijft. De hand, die hem doodde na het signaal des morgens te 2 uur gegeven, was schuldig; diezelfde hand zou een daad van gerechtigheid hebben volbracht een uur later, wanneer men het signaal tot den aanval op het koninklijk paleis hadde afgewacht. Begrijpelijk wordt thans, meer nog dan vroeger, hoe de Paus, zonder de gepleegde moorden goed te keuren, en daarbij onvolledig ingelicht, het Hof van Frankrijk kon gelukwenschen met het verijdelen van een aanslag, die, zooal niet op het leven, dan toch in elk geval op de vrijheid van de geheele koninklijke familie was aangelegd.

(*De Tijd*).

UN MARTIR.

Atrobe a aumenta coe un di mas número di es heröenan di fé. koe a bisa adios na tata, famili i amigoenan, esnan koe ta sacrifica rikeza, gloria, y grandeza di mundoe: pa bai anunciá palabra di Dios na lugarnan desconocido, confirmando es palabra coe nan martirio.

"*Missions Catholiques* ta contene un carta di monseñor *Puginier*, fecha Hanoy 22 di Mei 1885, den cual el ta comunica es koe ta sigi tocanti martirio di un misionario:

"Mi miedoe riba suerte di e pader, koe tabata hacir prisoniero den es tera-akí, algun dia despues di Pascu, a bira realidad: el a moeri un morto di mas horrible. Despues koe mi a purba pa coempréle liber, ora mi a mira algun senjal di paz, mi a suplica comandante mayor, general Brière de l'Isle pa é scirbi na mandarin di troepanan Chinees, pa é por gana libertad pa nos presoniero, Apena e coreo, koe tabatin e carta, a bai, mi a ricibi un telegram di Sontay, den cual Pater Richard a comunica coe poco palabra: Chineesnan a mata Pastoor Cap [asina e pater tabata jama]." Dos dia despues mi a bolbe ricibi un carta di e mes Pater, den cual mi a haja noticia mas particular di su mortoe.

Despues koe es Pader tabata cohé preso, nan a mandé na 5 ó 6 forti, wardar di Chineesnan; un tras di otro.

Apesar di su avanzada edad; (e tabatin 60 anja) i su debilidad, pasobra su curpa tabata gastar pa caintura i fatiga di su ministerio den su parrokia montañosa i insalubre; apesar di toer esai, i su cabei blancoe, nan a pone un paloe di berguenza riba su garganta, i e mester a soporta esai di dia i anochi, té hasta riba biaha mes.

Por último nan a hibé na un forti grandi, koe ta keda na Rio-Rojo, casi tres dia for di Hung-hoa, i unda e Gefe di Chineesnan ta biba.

E Pader tabatin un cruz chikitoe, koe el tabata usa riba su pechoe Ora Chineesnan, koe tabata mira e cruz, a puntréle, ta kiko esai: el a responde nan: "Es-akí ta mi Meester i di boso també." Riba esai pa órden di Gefe, el tabata derar biboe, su cabez abao i su pianan na laria. Su pianan tabata sali for di tera té na rodia. Nan a mara un letrero scirbir coe letter chinees." "*Asina lo ta castigar toer hende koe ta sigi e doctrina corrompir.*" Su curpa a keda varios dia na e situacion, i personanan koe a miré ta declara koe es parti di su pianan koe tabata riba tera. tabata extraordinariamente lastimar. Ki triste pérdida di un anunciador di Fé asina fervoroso lo ta pa mision di China: ma akí tambe e martirio lo moenstra nos, koe sanger di martirnan. manera un semia fértil, ta jama afor di nobo campeónesnan di nos Santa Fé.

NIEUWSBERICHTEN.

CURAÇAO.

Gouvernements-Besluiten.

Curaçao, 18 Sept. 1885.

Aan den Heer *V. R. van Romondt*, op zijn verzoek, eervol ontslag verleend als lid der Schoolcommissie op *Curaçao*, onder dankbetuiging voor de door hem als zoodanig bewezen diensten.

Benoemd:

— tot lid der Schoolcommissie alhier de Heer *J. H. Schotborgh*, en gedurende de afwezigheid met verlof van den Heer *B. Th. J. Frederiks*, de Heer *E. D. E. van den Bossche.*

De Gouvernements-Secretaris,

HELLMUND.

MAANDAG ll. werd hier op de gebruikelijke wijze den verjaardag gevierd van H. K. H. MARIE ELISABETH FREDERIKA, Prinses van Pruisen, Weduwe van Z. K. H. PRINS HENDRIK DER NEDERLANDEN.

DONDERDAG jl. had tusschen Zego en Malapais een verschrikkelijk ongeluk plaats. Een vrouw liep langs den weg haar pijpje te rooken, waaruit eenige vonken binnen haar kleederen schijnen gevallen te zijn met het noodlottige gevolg, dat zij eensklaps in vuur en vlam stond. De faktoor van Piscadera zag haar van verre radeloos den *Mondi* inloopen, en, toegesneld, vond hij de ongelukkige bewusteloos en in den deerniswaardigsten toestand. Uitgezonderd haar hoofd, was zij geheel met brandwonden overdekt. De buren verzorgden haar zeer liefderijk, zonder onverwijld om den dokter, terwijl ook aanstonds de WelEerw. Pater P. Cremer, kapelaan te Santa Maria, spoorslags kwam aangereden om de stervende te vertroosten met de genademiddelen onzer H. Godsdienst.

Aruba.

Dat het er op *Aruba* niet rooskleurig uitziet, bewijst het volgende adres aan den H. Edl. Gstr. Heer Gouverneur, dat voor weinige dagen aldaar circuleerde.

Aan den Hoog Edl. Gestrengen Heer Gouverneur van Curaçao.

De ondergeteekenden, bewoners van het eiland Aruba, geven met den verschuldigden eerbied te kennen: dat, ten gevolge van het totaal mislukken van den oogst in 1884 en de steeds aanhoudende droogte in 1885 en het gebrek aan werk ook op Sero Colorado, alwaar slechts om de drie weken aan denzelfden persoon gedurende éene week werk verschaft wordt, de armoede onder de mindere klassen steeds is toegenomen;

dat de meer gegoeden, na een geruimen tijd de behoeftigen van dit eiland te hebben bijgestaan, thans zelfs met vereenigde krachten niet in staat zijn in den steeds stijgenden nood te voorzien:

Weshalve zij U. H. Edl. Gestrengenederig verzoeken, van Gouvernementswege aan de werkende klasse werk te willen verschaffen en aan de onvermogenden eenigen onderstand te willen verleenen.

(volgen de onderteekeningen van de voornaamste ingezetenen.)

— „Zijn wij wel ingelicht — zegt de *Curaçaosche Crt.* van gisteren— dan heeft het koloniaal Bestuur reeds op het adres der ingezetenen van Aruba maatregelen genomen om aan de noodlijdende bevolking eenig werk te verschaffen."

NEDERLAND.

Den 5n Aug. is Z. M. de Koning van Soestdijk op het *Het Loo* teruggekeerd. Zijne Majesteit was de nieuw gebouwde stallen aldaar in oogenschouw gaan nemen.

— Dienzelfden dag hebben H.M. de Koningin en Prinses Wilhelmina de stad Arnhem bezocht. De Koningin, in een open rijtuig derwaarts gekomen, bracht een bezoek aan het photographisch atelier van den heer Westenborg. Terwijl zij bij hem vertoefden, verzamelde zich een talrijke menigte om de ponier, die voor de deur stond, en toen de Koningin om half twaalf de woning verliet, werd zij luide en lang toegejuicht.

— De Haagsche kroniek-schrijver van de *N. Gron. Ct.* meldt, dat de ziekte waaraan Z. M. de Koning lijdende is, door zijn buitenlandsche badkuur geenszins geweken is. Al bestaat er, gelukkig, voor het oogenblik geen gevaar, de algemeene toestand des Konings is en blijft van dien aard, dat alleen een zeer rustig leven, zooveel mogelijk buiten, en een streng diëet hem voor telkens herhaalde instortingen en hevige pijnen kunnen bewaren.— 't Is dan ook in verband met de voorschriften van de geneesheeren, dat de Koninklijke familie dezen zomer op *Het Loo* verblijf zal houden en vermoedelijk zelfs tot na September dat lustslot niet zal verlaten. Het wordt ook meer en meer waarschijnlijk, dat de volgende zitting van de Staten-Generaal niet door Z. M. persoonlijk zal worden geopend. Daarvoor bestaat nog een ander motief: de wensch namelijk der Regeering, dat nog in October, na de afdoening van de Indische Begrooting, de grondwetherziening aan de orde zal komen—voorafgegaan door de herziening der kiestabel. Om dit te bevorderen, zal geen troonrede worden uitgesproken en dus het adresdebat worden bespaard, wanneer althans de Kamer de Regeering op dien weg wil volgen.

Grondwets-herziening.

Het Voorloopig Verslag over de grondwetsherzienings-voorstellen is verschenen. De meeste leden meenden dat aan grondwets-herziening behoefte bestaat, vooral ter zake van 't *kiesrecht*. Zeer velen meenden dat de herziening zich verder moest uitstrekken, allereerst tot bepalingen omtrent *onderwijs, samenstelling der Eerste Kamer* en de *geldelijke verhouding van den Staat tot de kerkgenootschappen*. Afgescheiden van den inhoud der aangeboden voorstellen was 't meerendeel der leden van de noodzakelijkheid van grondwets-herziening overtuigd.

Sommige leden waren van een andere meening. Zeer veel leden meenden echter dat de Regeering de nationale behoeften en wenschen, welker vervulling door de bestaande Grondwet wordt belemmerd, en waarop dus bij haar herziening bovenal had moeten worden gelet, te eenenmale had miskend. Eenerzijds klaagden de voorstanders van een zeer uitgebreid stemrecht, dat door de voorstellen der Regeering de mogelijkheid werd uitgesloten, om aan de zoogenaamde arbeidende klasse kiesbevoegdheid toe te kennen.

Anderzijds kwamen de tegenstanders der bestaande schoolwetgeving nadrukkelijk op tegen de houding der Regeering, die zich van het artikel der Grondwet omtrent het onderwijs met enkele regels had afgemaakt. De reeds bekende twee collectieve notaas werden overgelegd. De voorstellers betoogden dat een nationaal werk als grondwetsherziening alleen kan worden volbracht door een Regeering, die de behoeften der natie kent. Dit kan van de tegenwoordige Regeering niet getuigd worden; anders zou zij de beide eenige vraagstukken, waaromtrent bij 't volk een bepaald verlangen bestaat: „onderwijsquaestie" en „kiesrecht der arbeidende klasse", niet onopgelost hebben gelaten.

Een groot aantal leden betoogde daarentegen dat de Regeering wel degelijk omtrent beide quaestiën een bepaald standpunt had ingenomen. Ten aanzien van het kiesrecht draagt de Regeering bepalingen voor, die hoogstwaarschijnlijk meer in den geest der Kamer zullen blijken te vallen dan een regeling, waarbij nu reeds aan de arbeidende klasse kiesbevoegdheid zou worden toegekend. En wat het onderwijs betreft, ware het ook onredelijk der Regeering tot grief te maken, dat zij daarin geen verandering bracht, waar zij deze niet door de noodzakelijkheid of een evident staatsbelang geboden acht.

Intusschen waren er ook onder de voorstanders der bestaande schoolwetgeving, die erkennen moesten *dat de Regeering zich van het* ONDERWIJS-VRAAGSTUK *een weinig al te gemakkelijk had afgemaakt.* De overgroote meerderheid achtte het intusschen een duren plicht der Kamer, om de beslissing over de aangeboden voorstellen, ondanks de notaas, te helpen voorbereiden met bekwamen spoed. De mogelijkheid bestond, dat de Regeering alsnog een wijziging van art. 194 voorstelt, en de voorstellers der notaas verzekerden dan ook dat de indiening daarvan beoogde, de Regeering met de noodzakelijkheid van verandering van het 10e Hoofdstuk te overtuigen. In zoover hadden de notaas geen obstrueerende, maar wel degelijk een opbouwende strekking. Veel leden vertrouwden dat, ook indien het niet tot een vergelijk kwam omtrent art. 194, de onderteekenaars der notaas zouden medewerken tot grondwets-herziening, daar hun ongezindheid toch weinig constitutioneel en evenmin verstandig was. Daarop werd evenwel door de onderteekenaars verklaard, „dat het door hen ingenomen standpunt niet kon worden prijsgegeven. Overigens meenden veel leden dat, al kwam geen herziening tot stand, de overweging er van tot een betere verstandhouding der staatkundige richtingen onderling zou leiden. De voorstellers der notaas wezen de uitnoodiging van de hand; om hun art. 194 te formuleeren: Dit was regeeringsplicht.

Verscheiden voorstanders der bestaande schoolwetgeving verklaarden zich bereid om, ter beëindiging van den onderwijsstrijd, mede te werken tot wijziging van art. 194, voor zoover dit zonder verloochening van beginselen mogelijk was. De onderteekenaars der notaas verzekerden, dat hun bedoeling niet was, de openbare school op eenmaal af te breken maar de oprichting van vrije scholen door de wetgeving in de hand te werken, opdat deze langzamerhand meer en meer in de plaats der overheidsscholen zouden kunnen treden. Het denkbeeld van enkele leden, om de commissie van rapporteurs met de Regeering over een wijziging van art. 194 in overleg te doen treden, vond van verschillende zijden bestrijding.

— De gemeente *Hoek* in Zeeland met nog geen 2000 zielen, heeft wegens uitputting, veroorzaakt door het openbaar onderwijs, een buitengewone rijks-subsidie bekomen van *f* 14.915.60 ofschoon dit onderwijs er reeds een derde gedeelte van alle gemeentelijke inkomsten verslindt.

— De heer E. J. Attema, afgevaardigde voor Dokkum, heeft zijn ontslag genomen als lid der Tweede Kamer. Ook zijne verdere betrekkingen, t. w. lid der Prov. Staten van Friesland en voorzitter van den grooten veenpolder van Opsterland en Smallingerland heeft de heer Attema nedergelegd.

Ten gevolge van zijn ontslag als lid der Tweede Kamer, zal op Dinsdag 25 Aug e. k. in het hoofdkiesdistrict Dokkum eene verkiezing van een lid dier Kamer plaats hebben en zoo noodig, op Dinsdag 4 Sept. daaraanvolgende eene herstemming worden gehouden.

—De heer C. Falkenburg, civiel-ingenieur te Amsterdam, heeft van de Duitsche regeering een tweede octrooi gekregen voor zijne bekende vinding ter verbetering in de samenstelling van stoomwerktuigen.

— Te Maastricht is in den ouderdom van 67 jaren overleden, de heer Ch. de Beaumont, mede-uitvinder van het thans bij ons leger in gebruik zijnde Beaumont-geweer.

BUITENLAND.

ROME.— De aan kunst gewijde tijdschriften gewagen met belangstelling van de beide hallen in het Vaticaan, welke Leo XIII heeft laten behangen met kostbare Gobelins, anders in de *Floreria* achter slot bewaard. Zij zijn uit den tijd van Lodewijk XIV en XV; een er van is iets jonger. De meeste dezer *arazzi* of behangtapijten stellen bijbelsche geschiedenissen voor; in de overige zijn episodes uit de Fransche geschiedenis geweven; de teekeningen dezer Gobelin-behangsels zijn van Le Brun, Troy en Jean Restont.

— De Siciliaansche bladen spreken van een plan om eene reusachtige brug te bouwen, die Sicilië met het Italiaansche vasteland zal verbinden. De brug zou gelegd worden tusschen Ganzivi en La Punta del Pizzo, waar de zee slechts vier kilometer breed is en een honderd meter diep. De geheele brug zou uit staal bestaan met blokken graniet tot fundament, op 20 meter afstands van de kust aan beide einden. Het plan, zeggen bedoelde bladen, zal binnenkort aan de goedkeuring van den minister van openbare werken worden onderworpen.

— De senator *Vera*, professor in de wijsbegeerte te Napels, een ongemeen ijverige en hardnekkig aanhanger der philosophie van Hegel, is op zijn sterfbed bekeerd en heeft zijn dwalingen herroepen. Kardinaal San Felice zelf, die hem in zijn ziekte gedurig bezocht, diende hem de genademiddelen der H. Kerk toe.— Italië heeft in hem een zijner grootste en gevaarlijkste geleerden verloren. Hij was een vriend van den bekenden Victor Cousin, door wiens invloed hij professor werd en langen tijd in Frankrijk verschillende leerstoelen bekleedde. Hij sprak vloeiend en schreef zeer goed Italiaansch, Fransch, Engelsch, Spaansch en Latijn en heeft in die verschillende talen Hegels leer uitgebreid, verklaard en toegelicht.

Op zijn sterfbed herriep hij alles wat hij ooit tegen God en godsdienst geschreven had. Hij ruste in vrede.

— 8 Sept. De Stoomboot „Will" is op de reis van Genua naar Marseille gezonken; men vreest, dat bij die ramp 40 personen zijn verdronken.

— Uit Nizza werd (4 Aug.) gemeld dat op dien dag zich de Russische prins Alexander Gagarine aldaar van het leven beroofd heeft ten gevolge van de groote verliezen die hij aan de speelbank te Monaco had geleden. Dit is sedert het begin van dit jaar de 29e zelfmoord, door het spel veroorzaakt.

PARIJS.—Eenige dagen vóór het sluiten van den vrede met China heeft de bisschop van *Kwantong* een brief geschreven, die door de *Missions Catholiques* wordt medegedeeld en waarin de verliezen worden opgesomd, in die provincie geleden: 1900 huisgezinnen, samengesteld uit ongeveer 14,000 personen, werden geplunderd; 7 à 8000 kinderen zijn uit hunne dorpen verjaagd; 40 kapellen, scholen en woningen van missionarissen zijn vernield.

Ofschoon de vrede verzekerd schijnt, schrijft de bisschop, zijn de kerken nog niet heropend.

— Op Vrijdag 31 Juli ll. des morgens om zes uren, maakten de 4e en 9e regimenten kurassiers manoeuvres in het groot kamp nabij Lyon. Door de dikke stofwolken, die bij het getrappel der paarden opstegen, misleid, zijn twee eskadrons op elkander gereden. De botsing was vreeselijk. Een groot aantal ruiters werd uit den zadel geworpen en door de paarden vertreden. De verwarring was zóó groot, dat verscheidene kurassiers meer dan 150 meters ver door hunne paarden over den grond werden voortgesleurd.

De gekwetsten, waarvan er eenigen in bedenkelijken toestand verkeeren, zijn naar het militaire hospitaal te Lyon gebracht.

7 Sept.—De heer Freycinet; minister van buitenlandsche zaken, is wegens de opschudding die de Carolinen-quaestie maakt, ijlings naar Parijs teruggekeerd.

— De Spanjaarden te Marseille dreigden daar het Duitsche consulaat aan te vallen; de overheid zorgt echter, dat het tot zulke buitensporigheden niet komen zal.

De geestelijkheid en de Cholera.

MADRID.— Duizenden priesters, religieusen van alle klooster-orden en zusters van verschillende Congregatiën strijden in de eerste rangen tegen de verwoestingen die de Cholera in het zwaar beproefde Spanje aanricht. Een groot getal dier wellen... van de Maatschappij geniet reeds in den hemel reeds de kroon hunner heldhaftige zelfopoffering. Terwijl de bladen met grooten lof melding maakten van den edelen Bisschop van Tortosa, die dag in dag uit persoonlijk de cholera-lijders bezoekt, hun vriendschappelijk en bemoedigend de hand drukt, hen zelfs helpt verplegen, en in zijn diocees iederen dag 70 armen spijzigt en verzorgt; moesten zij den 16 Aug. jl. den dood aankondigen van den Doorluchtigen kerkvorst Mgr. *Monzon y Martin*. De ziekte overviel den edelen 65-jarigen grijsaard op het oogenblik dat hij den slachtoffers der cholera de vertroostingen van den godsdienst toediende.

Wat in Spanje door Katholieke priesters en religieuzen voor de lijdende menschheid gedaan wordt, zien wij ook in de door Cholera bezochte plaatsen van Frankrijk met evenveel toewijding en opoffering door hen geschieden. Met name te *Marseille* vertoont zich weder dezelfde heldenmoed der Eerwaarde Liefdezusters van verleden jaar. De prefect dier stad gaf den minister van Koophandel, den heer *Legrand*, daarvan een merkwaardig en dankbaar verslag. Ten gevolge van dien heeft de Regeering het Eerekruis geschonken aan de eerw. Overste in het Pharo-hospitaal ZUSTER ST. CYPRIANA.

— 9 Sept. Uit *Marseille* werd door den Correspondent van de „Daily News" bericht, dat de stedelijke overheid aldaar het aantal sterfgevallen van Cholera opzettelijk verkleint, met het doel om het vertier in die stad levendiger te maken.

— Te *Gibraltar* hadden zich in de vier laatste dagen geen sterfgevallen meer voorgedaan.

— Er loopen geruchten, dat de cholera zich te Mons [hoofdstad van Henegouwen] zou vertoond hebben.

— Uit Parma, Palermo worden eenige gevallen van Cholera vermeld.

— Over geheel Spanje werden heden officiëel 1569 ziekte- en 572 sterfgevallen aan cholera opgeteekend.

ST. PETERSBURG, 9 Sept.— In het protocol, waarmede Sir Edw. Thornton zich morgen van hier naar Engeland zal begeven, worden de voornaamste punten van de Afghaansche grenslinie in détail beschreven. Rusland heeft zijne aanspraken op den geheelen *Zulfikar*-pas laten varen; ook *Marochak* blijft in 't bezit van den Emir.

LONDEN, 9 Sept.— De Sultan heeft zich bereid verklaard 5000 man Turksche troepen naar Egypte te doen oprukken, zoo Engeland zulks wenschlijk mocht achten.— Het garnizoen van Kassala tracht Massanah te bereiken; er is bevel gegeven, die troepen vee en levensmiddelen toe te zenden.

CUBA, 7 Sept.— Ook op Cuba heeft zich de volkshaat der Spanjaarden tegen de Duitschers op onmiskenbare wijze getoond. Den 6n dezer namen ongeveer 5000 personen aan eene samenkomst, door het Spaansche *Casino* beroepen. Opgewonden redevoeringen werden gehouden, en de Cubanen zouden goed en bloed veil hebben voor de verdediging van Spanje tegen Duitschland. Een vurige koopman deed in naam van den handelstand het aanbod, om $ 300,000 beschikbaar te stellen tot aankoop van oorlogsvaartuigen, en besluiten werden aangenomen door de handelaren tot het afbreken der betrekkingen met de Duitsche handelshuizen. Hierop begaf men zich in optocht naar de het woonhuis van den Kapitein-generaal om hem van de genomen besluiten mededeeling te doen. Deze antwoordde, dat in geval van oorlog de Duitschers niet naar Spanje maar slechts naar Cuba moesten komen, hij zou hun echter met de wapenen der trouwe Cubanen dapper te weer staan. Vervolgens ging de menigte uit een, luide haar „Leve Spanje; Leve Don Alfonso, en Leve de kapitein-generaal" uitgalmend. Een troep dier vurige vaderlanders begaf zich naar het Duitsche consulaat, om daar nogeens dezelfde kreten te herhalen. Het consulaat wordt bewaakt. Een committée der „Union constitucional" en de commandanten van onderscheidene corpsen van vrijwilligers hebben den kapitein-generaal hun diensten aangeboden. De pers is wegens de Carolinen-quaestie niet zonder vrees voor ernstige geheurlijkheden; de opgewondenheid onder het volk is zeer groot.

— De berichten uit Europa tot 10 Sept. doen veronderstellen, dat beiden Duitschland en Spanje die zaak wel in der minne zullen bij leggen.

Curaçao, 17 September 1885.

Muy Estimado Amigo Ipi.

Bo briefi a goestá mi masjar i coe plezier mi a leza koe Bo ta bin trobé un poco mas acerca i koe bo no ta risca bo bida mas manera bo a haci riba e seroe haltoe di Mt. Blanc. També mi tabata masjar contentoe koe bo a ricibi toer mi briefi: miedo mi tabatin caba, koe nan por a perde, ma danki Dios, *Post* aja banda ta bon reglar i ciento bez mihor koe aki. Di e cuenta di dreeha *Post* aki na Curaçao mi tabatin e siman aki un conbersaci, segun mi pober idéa, basta interesante.

Mi ihá Stefan, jioe di Martinus di *Barboe* mester a haci su promer Comunion na 8 di September, i aja mi kier tabata presente; p'esaí mi Compá Martinus Spanjool a bin buscá mi caba dia Domingoe. Dia Luna Compá a propone di haci un keier mas p'abao bai mira com duci awa a lastra den rooinan.

Promer mi koebida, Ipi meste sabi, koe awa a cai duroe foi Fontein bai p'abao té Westpint; ma den di 4 Distrikt foi Casabao té San Willibrordo i di aja té Seroe Grandi awa no a cai té awor ni un krimmetje, asina koe toer hende aja tin di bebe awa brak i cerca awa-sa mes. Ta parce, koe nu. bruha ta plama akí banda den laria.

Banda di 5 ora nos a baha pa cominda nos amigo Sjon Juan. I aja també tabatin un otro Sjon mas (un Venezolano) coe un Pastoor di aja banda.

Apena mi a mira e compania of mi kier a bai pa no stroba nan conbersaci ma ora nan a mirá mi, nan toer a bisa: "Ata nos Cobi! Bam homber drenta –Sigur bo ta roudia pa doena nobo na Ipi." Mi ta drenta i despues un rato nos a coeminza un combersaci di berde. Ma pa no hera nada mi ta doené net manera nos a papia.

SJON JUAN.—Cobi no sabi, si vapor Americano a drenta?

COBI.—Sigur no; net, ora mi a sali *Punda* mi a mira Caracas drenta: sjon por manda sosega un hende bai busca briefinan.

JUAN.—I Philadelphia? ki dia lé sali?

COBI.—Mi no sá, ma sjon no tin un pampel di Red D" Line" aja den su dianan di salimentoe i biuimentoe ta bon marcar.

JUAN.—Ki dia! mi a pidi esai hopi bez pa manda; nan a mandá mi respondi tres bez koe manda, nan a manda mié; ma té awor mi no ta mira nada.

PASTOOR.—I *Roijal-Mail*, Cobi, no a trece briefi? Ta foi ki dia mi no ta haja ni Courant ni briefi: Cuautoe bez mi a manda hende Punda caba, ma mi no té haja nada.

COBI.—Mi no sá! Pastoor sá: ta hopi dia caba mi ta biba trobé na coenucoe; té seman pasar sol mi a bai haci un affaire ajá.

JUAN.—No, Pastoor; Royal mail a trecé briefi, pasobra ta otro dia ainda un homber koe tabata bon bittrá, a bin trecé pa mi un briefi di *Barbados*, ma e briefi tabata toer na kerosien.

PASTOOR.—Esaí, sí; ma mi ta meene di Hoelanda.

JUAN.—O ta cos, koe mi no sâ; ma bisa mi, sjon Pastoor, no ta miserabel, koe nos ta sinta aki mas koe 7 ora leuw foi Punda i nos meste manda cada bez pa un briefi di un poco balor un hende di coufianza pa hibé Post? Pastoor sá: esai cada bes mi meste paga un hende pa su dos dia alomenos un *florin*.

PASTOOR.—I anto pa cada mail koe ta drenta di *New-York* of di *San Thomas* of di *Europa* nos por manda hende pa busca e briefinan na Post: algun bez nan ta bini basji, algun bez no, ma toch cada bez meste paga nan.

JUAN.—I esai ta costa placa!

PASTOOR.—Natural! mi a paga luna pasar pa busca briefi 4 florin i mi a haja net un briefi sol.

COBI.—Awor sí, Pastoor ta haci bofon i tene nos pa pinda.

PASTOOR.—Ni corda: tendé mi bon.

Di promer di Augustus mi a manda hende Punda pa busca briefi di Caracas i pa hiba pa Philadelphia, koe lo sali di 3 Aug.—Di 8 di Aug. pa mira si Royal mail of vapor Hoelandes a trece briefi.

Di 13 Aug. dia 26 trobé pa Americano.

COBI.—*Ah!* ja, asina Pastoor por gasta hopi placa!

JUAN.—Ma di com Cobi kier haci anto?

COBI.—Ah mi? wel lo mi pidi un hende na Punda mes pa busca nan na Post i ora el tin nan, anto el mes por manda nan aki?

JUAN.—Coe kiko?

COBI.—Coe hende, natural!

PASTOOR.— Asina sí! i anto lo bin ta socede coe Juan, lo ké a pasa mi un dos tres luna pasar, koe mi briefinan a jega bin logeer den manoe di un hende boerachi, koe foema manera el tabata, a bai droemi na cantoe di camina, asina koe mi a haja di e 5 briefinan, koe nan a mandá mi, bloot 3 (tres) den manoe, cuater dia despues i toer machicar i moehar; di awaseroe ó di rom mi no sá, ma nan tabata asina manchar koe ningun hende di fasoen lo toemé den man i esai tabata briefi di balor. Un otro dia mi a haja un briefi di e modo-ai, toch 8 dia despues koe Packet a drenta.

JUAN.— Of nos briefinan ta bai otro camina, pasobra toer hende no sá leza.

PASTOOR.— Tende! otro dia mi ta manda coe un hende di Dain un briefi pa Punda, coe pidimentoe pa e hendenan di Dain pidi otro hende, koe sá bai Punda, pa hibé.

I kiko a socede? 5 dia despues mi ta haja mi mes briefi trobe sin koe el bai Punda.

COBI.— Caramba, esaí ta miserabel!

JUAN.— I pesaí nan mester a regla un Post, un of dos bez alomenos pa seman, koe ta pasa henter Isla, manera nan tinié na toer tera civilizar. Nos no ta paga belaster anto? No ta hustoe anto koe nos, pobercitoenan di coenucoe també ta goza algoe di placa di gobiernoe?

COBI.— Ma e belaster no ta muchoe toch.

JUAN.— Kiko? awor Cobi ta loebida kiko Cobi mes a scirbi un dia tocanti nos belaster, esta: riba *toer* cos nos ta paga belaster! Si mi meste doena na mi hende di trabao un bitter, no ta riba cada kana mi meste paga 20 cents belaster.

PASTOOR.— Cobi! mi a corda koe bo tabata mas sabir.

COBI.— Ma Pastoor meste cai boca: Pastoor no tin di paga nada.

JUAN.— Cobi! Homber! Pastoor ta paga mes cos coe nos: el no por gasta coeminda di afor of el ta paga belaster caba, pasobra no ta hende koe ta *bende* ma nan koe ta *cumpra* sá paga belaster.

I p'esaí, Cobi ta mira koe nos no ta pidi muchoe pa nos haja un Post pa henter Curaçao esta: pa *Otrobanda*, *Scharlóo* i *Pietermaai* un ó dos bez pa seman; i asina també nan tin di regla un Post pa Aruba i Bonaire.

PASTOOR—Ah! Si! awor nos ta fortoenar ainda, koe nos ta na Curaçao; ma ora mi tabata na *Aruba* i *Bonaire* lo mi no tabata sabi nada di Packet; mi tabatin di spera noema riba boudad di hende di un of otro barcoe, koe lo kier a hiba nos briefi.

COBI— Si Senjores, mi meste doena boso razon! Ma dispensá mi, larga mi conta boso un cos mas. Ta otro dia, esta *20* di *Juli* a moeri na Pto. Cabello un di mi amigoenan. Mes dia nan ta scirbi su casar un briefi, koe a jega na Curaçao dia sigiente: esta *21 Juli*; mi mes a mira *stampel di Post*. Adres tabata bon klaar. E briefi-aí a keda doemi na Post noema. E pobercitoe muher no tabata warda un briefi i no a manda busca tampoco. Dos tres seman despues un papiamentoe ta camna den coenoecoe koe su homber a moeri. Un ta scirbi otro i poco poco cos tabata parce berde, té alafin e pober biuda ta bin tende e nobo terrible. El ta bai mira na Post dia *4* September i di berde el ta haja aja un briefi di 20 di Juli koe tabata trecé nobo di e mortoe i koe a keda droemi aja cerca *6* semana.

Ata, Sjon Ipi, nos combersaci di e dia-aí! Sin embargo, ta hopi bez mi ta puntra, si no tin su bon toch, koe nos comunicacion coe otro Islanan di Kolonie Curaçao ta hajé asina miserabel. Pasobra no tin briefi ó respondi, koe nos haja di *Bonaire* i *Aruba*, sin koe nos coerazon meste kibra, di tende semper kehamentoe i historia di e heudenan-aí su desgracia. Foi tem meneer Gravenhorst a sali bai Curaçao, mi no a ricibi hopi noticia di ajabanda. E Gezaghebber tabatin un bon coerazon pa su hendenan. Juda el a juda nan di hopi manera; i a sintiéle k'é no por trece bastante alivio den penamentos di hopi jioe di Bonaire. Ta foi ki dia nos colonistanan aja a pidi cieloe doena nan un bon docter pa keda. Nunca hende a ten-

de, koe miles hende di un tera civiliza mester a keda sin ningun judanza medicinal hopi tem largoe asina. Awor podesé lo nan haja un. Ma e cos koe ta primi jioenan di Bonaire mas tantoe, ta e placa di derechi. Pa importacion di toer cos, sí, di coeminda més foi Curaçao, mesté paga diez percent; pa e poco cos koe e isla-ai sa produci ta 8 percent di exportacion e desgraciadonan meste doena na Goebiernoe. I e placa di derechi meste ta paga contant i coe placa di Goebiernoe. Ki trabao! Ki molester! Ta manera Bonaire i Aruba ta Curaçao, i koe Curaçao ta Venezuela pa nan. No ta jioe di mes cas nan ta! Isla di mes Colonia?

Na Aruba ta parce, koe cos ta mas tristoe aínda. Seroe Colorado no sa doena hopi trabao mas. Trahadornan por bin traha aja ún seman só! Dia pa dia pobreza i miseria di pobreza ta bira mas grandi i spantosomes. Muchanan koe ta bini school di Soeur ó di Padernan sá cai flauw riba bauki di school. Na tres lugá caba nos padernan-aja a resolve di parti pam ó funchi na e pobercitoenan toer dia, pro ner koe school coeminza. Ta p'esaí coe contentoe m'a tende, koe toer hende respectabel di Aruba a uni nan seriamente, pa pidi Goebiernoe di Curaçao i Sjon Grandi di busca un manera di pone Arubiano pobernan traha pa gana bida, i di manda un bon judanza di cos ó placa, ó di toer dos, na e Isla di nos Colonia.

☞ Promer di caba e partida-aki di mi briefi, mi por scirbi Ipi un bon nobo aínda. E cos ta masjar interesante pa comercio di saloe den es tera akí. Noticia ta corre, koe na Hoelanda importe di saloe foi Curaçao lo baha, asina koe ta jega un tempoe nobo i favorable p'é artikel-aí. Dios doena! Lo ta un judanza pa toer jioe di Curaçao.

(*E ta sigi*).

MOVIMIENTO MARITIMO.

(*De la Oficina-Maritima*).

ENTRADAS.

Setiembre 12.

Balandra holandesa *Zephyr*, de Bonaire, carga: carbon y leña.

Goleta venezolana *Enriqueta Victoria*, de Pto. Cabello via Bonaire, carga cal.

Setiembre 13.

Vapor inglés *Californian*, de Europa via Barbados, Trinidad, La Guaira y Pto. Cabello, carga 637 bultos para ésta y 374 para Maracaibo.

Balandra holandesa *Maria Eliza*, de Aruba, en lastre.

Goleta venezolana *Sarah*, de Pto. Cabello, carga papelones.

Balandra holandesa *Phénix*, de Bonaire, carga carbon y leña.

Goleta holandesa *Minerva*, de Aruba, carga: aloe y dividive.

Balandra venezolana *Djalma*, de Ptº Cabello, carga ladrillos.

Setiembre 14.

Vapor americano *Caracas*, de Pto. Cabello y La Guayra, con carga para Nueva-York.

Setiembre 15.

Goleta holandesa *Gouverneur van den Brandhof*, (paquete) de San Thómas en lastre.

Goleta colombiana *Amistad*, de Rio Hacha, carga cueros y ganados.

Setiembre 16.

Goleta venezolana *9 de Agosto*, de La Vela de Coro, carga café, cueros y ganados.

Balandra holandesa *Caweta Christ*, de Bonaire, carga carbon y leña.

Vapor americano *Maracaibo*, de Maracaibo, con carga para Nueva York.

Goleta venezolana *Carolina*, de La Vela de Coro, carga café y cueros.

Balandra venezolana *San Juan*, de La Guaira, carga frutas.

Balandra holandesa *Zephyr*, de Bonaire, carga carbon y leña.

Balandra venezolana *Estrella*, de Pto. Cabello, carga frutas.

Setiembre 18.

Balandra holandesa *Amistad*, de Bonaire, carga carbon y leña.

Balandra holandesa *San Juan*, de Bonaire, carga carbon y leña.

Goleta holandesa *Arenad*, de Aruba, carga aloe.

Vapor americano *Valencia*, de Nueva York, con carga para ésta y Maracaibo.

Balandra holandesa *Del Cármen*, de arribada.

SALIDA.

Setiembre 13.

Balandra holandesa *San Juan*, para Bonaire.

Balandra holandesa *Caweta Christ*, para Bonaire.

Vapor ingles *Californian*, para Sabanilla, Cartagena y Colon.

Setiembre 14.

Goleta venezolana *Ma Belle*, para Maracaibo.

Setiembre 15.

Goleta venezolana *San Vincente*, para Pto. Cabello.

Goleta holandesa *Minerva*, para Aruba.

Balandra holandesa *Maria Eliza*, pª Aruba.

Balandra holandesa *Zephyr*, para Bonaire.

Balandra holandesa *Phénix*, para Bonaire.

Setiembre 16.

Balandra holandesa *Phénix*, para Bonaire.

Setiembre 17.

Vapor americano *Cardcas*, para Nueva York.

Balandra holandesa *Caweta Christ*, para Bonaire.

PARA PARTIR.

Vapor americano *Valencia*, mañana para Pto. Cabello y La Guaira.

Balandra holandesa *Amistad*, hoy para Bonaire.

Balandre holandesa *San Juan*, mañana para Bonaire.

Goleta venezolana *Carolina*, el 20 del presente para La Vela de Coro.

Goleta holandesa *Arend, para Aruba*.

Vapor americano *Maracaibo*, mañana para Maracaibo.

Goleta holandesa *Brillante*, admite flete y pasajero para cualquier punto. Consignatario Eugène Evertsz.

Goleta venezolana *Lafayette*, admite flete y pasajeros para cualquier punto.

Goleta venezolana *Moisés Sálas*, admite flete y pasageros para cualquier punto. Consignatario. A. Sálas.

Goleta holandesa *Leonor*, admite flete y pasageros para cualquier punto. Consignatarios, Leon V. Leyba & Co.

Rebista del Mercado.

NEW-YORK, 28, Agosto 1885.

Azúcar. — (Mercado firme).			
Cuba-Mascabado	4½	@	5¼
idem Centrífugo	5¼	@	6 3/16
Ptº Rico	4½	@	5¼
Aloe [Quieto.]	5	@	5¼
Brazilete.			
Delgado	$ 20	@	25
Grueso	$ 25	@	30
Café. (Existencia 30,778 sacos. Mercado quieto)			
MARACAIBO.			
Trujillo	7¾	@	8¼
Boconó	7¾	@	9
Mérida	9	@	11
Cúcuta	9	@	10
Clases extra	10½	@	12
SABANILLA. (Mercado quieto).			
Ordinario	8	@	8¾
Regular	9	@	9½
Bueno	9¾	@	10½
Superior	10¼	@	11
Clases extras	11½	@	13¼
LA GUAIRA, CARÁCAS Y Ptº CABELLO. (Existencia 11,670 sacos. Mercado quieto).			
Trillado	7½	@	8¾
Descerezado	9½	@	10½
CORO	7	@	7½
CIUDAD BOLIVAR	8	@	11½
Bálsamo Tolú	32	@	33
Bálsamo Copaiba		@	30
Cueros de chivo. (Quieto.)			
Coro escojidos 1ª		@	57½
Coro escojidos 2ª		@	37½
Coro escojidos 3ª		@	37½
Maracaibo		@	29
Rio Hacha sin los pequeños		@	37
La Guaira & Ptº Cabello	30	@	31
Cueros de venado. (Firme y en demanda.)			
Orinoco	23½	@	
La Guaira	25	@	
Ptº Cabello	24	@	
Cueros de Res. (Mercado firme)			
Dulces La Guaira	17½	@	18
,, Ptº Cabello		@	18½
Salados		@	14½
MARACAIBO.			
Dulces	17½	@	18
Salados	13½	@	14
SABANILLA, sin escojer	17	@	18
BOGOTÁ, idem	19½	@	20
RIO HACHA, sin escojer	14½	@	15
ORINOCO, sin escojer	19½	@	20
Pto. PLATA	15	@	
Caucho. (Mercado Quieto).			
Pará fino	56	@	57
,, ordinario	38	@	40
Cacao. (Firme).			
Maracaibo	26	@	28
Carácas	17	@	20

Dividivi de Curazao. (Sin demanda)	$ 40	@	45
Maracaibo	30	@	35
Hueso. (por 2,000 lbs.)		@	26.00
Lana. (Sin demanda.)	9	@	11
Miel de Abeja.			
de Cuba, por Galon en depósito	45	@	48
de Stº Domingo. ,, ,,	42	@	44
Palo de Mora. (Mercado quieto.)			
Maracaibo		@	17.00
Sabanilla		@	18.00
Zarapia. (Quieto.)		@	1.50

CAMBIOS. ☞ El cambio en Paris sobre Londres está hoy á fr 25.21.

Sobre Londres Letras Banqueras á 3 d | v	$	@	4 85½
id. ,, ,, ,, 60	,,	@	4 83¼
Sobre Paris, ,, ,, ,, 3	frcs	@	5 18¾
id. ,, ,, ,, 60	,,	@	5 21¼
Sobre Hamburgo ,, ,, ,, 3	M.	@	95 3/16
id. ,, ,, ,, 60	,,	@	94½

HEDEN ontsliep zacht, in den ouderdom van ruim 69 jaren, onze dierbare Moeder, **Elisabeth Van der Linde Hueck**, Weduwe *Joseph Foulk Prince*.

Uit aller naam
J. B. PRINCE.

Curaçao, 16 September 1885.

Bij den Heer Aurelio Alvarez, (Scharló).

Secret. van de "St. Josephs-gezellen Vereeniging" ligt de inteekening geopend OP DE

Gezamenlijke Novellen

VAN

H. A. BANNING.

De volledige uitgave van BANNING'S Novellen en Vertellingen zal ongeveer 15 à 18 deelen omvatten, in 8. Postformaat op zwaar papier gedrukt.

De uitgave wordt verdeeld in drie seriën, ieder van 5 à 6 deelen, die op zich zelf compleet zullen zijn. Iedere Serie zal hoogstens 100 vel druks of 1600 bladzijden bevatten.

Ten einde de verspreiding zoo algemeen mogelijk te doen zijn, is de prijs gesteld op 6 cents per vel van 16 bladzijden. Daar nu om de twee maanden een boekdeel zal verschijnen en dus elk jaar een serie, zal ieder in het bezit kunnen komen van BANNING'S Novellen tegen het gering bedrag van ruim vijf gulden per jaar of 10 cents per week.

Elk deel zal verschijnen in een keurigen omslag in chromo-lithographie, vervaardigd op de Koninklijke steendrukkerij der firma TRESLING EN CIE. te Amsterdam.

De prijs dezer uitgave is zoo laag mogelijk gesteld. Voor Curaçao en andere eilanden dezer Kolonie wordt die verhoogd door frankeering en agio van de wissels.

De eerste serie zal bevatten:

UIT HET VERLEDEN UTRECHTSCHE NOVELLEN, a. *Pieter van Stralen, de Utrechtsche Omroeper.* b. *Mooi Eisje* c. *De Oude Kleppermam.* d. *Op de Voddenmarkt.*

2. OUDE KENNISSEN: a. *Vreemde eenden in de bijt.* b. *Tante Jet, eene Watersnoodnovelle.* c. *Drie dagen te Amsterdam.* d. *De Suikertante.*

3. DE FAMILIE WALKER. *Een kijkje in de hedendaagsche samenleving.*

4. DE HEKS VAN DE AMERSFOORTSCHER HEIDE.

5. KO FOLKES. *Eene Amsterdamsche geschiedenis.*

6. EEN KLAVERBLAD. *Drie Novellen.*

Bij dezelfde vereeniging is te verkrijgen.

Het prachtige Lith. Phot. portret

VAN DEN

H. Dominicus Stichter van de orde der Predikheeren.

Prijs *f.* 1.50 Cur. cour,

NA BENDE

PA HENDE KOE TA GOESTA.

Oen kaas koe solder, doos kamber abauw oen koesjina grandi, oen baki di awa, koe koraal grandi toer. Soe loegar ta banda di *Rootji* patras di porta di Jan Pinedo.

No. 275.

NA BENDE

NA

DRUKKERIJ DI VICARIATO.

BOEKINAS SIGIENTE:

Boeki di Oracion	f 0,65
,, ,, ,, coe Congregaci i Cantica	
Boeki di Tomas A. Kempis (binder)	1,50
,, ,, ,, ,, ,, (coser).	1,—
,, ,, **Cantica**	0.60
,, ,, **Catesaci**	0.15
,, ,, **Rosario**	0.10
,, ,, **Historia di Bijbel**	0.15
Boeki di leza (tata i mama)	0.15
Camina di Cruz coe Meditacion	0.15
Ciento cuenta (binder)	0.75
,, ,, (coser)	0.60
Les i Evangelionan di toer Dia Domingoe	0,30
Mees boeki, band ordinario	2.—
Nobena na honor di San Dominico	1,50
Nederl—Papiamentsch—Spaansch-Woordenboek (binder)	0,05
E mees (coser)	1,50
Rekenboek	1,—
	0,15

Victoria-water

Natuurlijk Koolzuurhoudend Mineraalwater

uit de "Victoria Bron" te Oberlahnstein bij Ems is niet alleen voór gezonden een zeer welsmakende en verfrisschende drank, maar tevens een uitstekend geneesmiddel in vele gevallen van ziekten, in 't bijzonder bij die der maag en ademhalingsorganen, almede bij zenuwachtige toestanden.

De verkoop van 1,200,000 flesschen **en kruiken in het eerste jaar der Exploitatie dezer bron is wel het beste bewijs van de voortreffelijkheid van dit mineraalwater.**

Verkrijgbaar bij

JAN MONSANTO — OTROBANDA

en

WILLEM JOLLEY — WILLEMSTAD.

De firma

DERICKS & GELDENS TE DRUTEN

[GELDERLAND]

beveelt zich bij belanghebbenden alhier wel willend aan, tot de levering van

ROODE EN BLAUWE

Fransche Pannen,

MODEL BOULET.

1e soort blauwe		45.00	per mil
2e soort bláuwen en 1e rooden		40.00	,, ,,
2e	,,	35.00	,, ,,
3e	,,	30.00	,, ,,

Deze pannen dekken 20 per vierkante Meter.)

Alsmede: van blauwe en roode plavuizen voor dezelfde prijzen
— van profielsteenen [voor lijsten] in alle vormen volgens teekening á 25.00 en hooger per kubiek meter,
— van leipannen voor 20 á 30.00 per mil.
— van holle steenen voor 10 á 15.00 per mil.
— van mozaiek-tegels en terra-cotta werk volgens teekening.

Bestellingen worden binnen een maand uitgevoerd.

☞ Solide agenten gelieven te correspondeeren met de firma zelve.

De Katholieke Illustratie

MET HONDERDEN KEURIGE PLATEN

verschijnt in wekelijksche en maandelijksche uitgave.

12 maandelijksche afleveringen vormen een boekdeel van 416 bladzijden in folio en geven een aangename en wetenschappelijke lectuur.

Met 1º Augustus is zij haar 18e jaargang ingetreden:

Abonnementsprijs

per jaargang...... fl 3,60
franco............ ,, 6,60 Holl. Courant

Men abonneert zich voor een geheelen jaargang bij de Maatschappij

DE KATHOLIEKE ILLUSTRATIE,
's Hertogenbosch
of bij haar agent
Aurelio Alvarez
(*Secret. der St. Josephs Ver.*)

Impr. de la Libreria de A. Bethencourt e Hijos